

Wassergen. Sulzberg-Kirchdorf
zH Herrn Obmann Theo Moosbrugger
Widum 284
A-6934 Sulzberg

Bregenz, am 06.05.2025

Untersuchung von Trinkwasser

Auftragsnummer: 466-0/2025-UI
Probennummer: 1 - PW Thal
Probenahme am: 08.04.2025

Die vorliegende(n) Probe(n) wurde(n) ordnungsgemäß entnommen, untersucht und begutachtet und/oder Anlagenteile normgerecht inspiziert (Verordnung "Qualität von Wasser für den menschlichen Gebrauch", Trinkwasserverordnung - TWV, BGBl. II Nr. 304/2001 i.d.g.F., Codexkapitel B1 „Trinkwasser“, ÖLMB, IV. Auflage i.d.g.F. bzw. OENORM M 5874).

Ortsbefund

Witterungsverhältnisse

bei der Entnahme: trocken
an den Vortagen: mehrere Tage trocken

Angaben zur Versorgung

SCHUTZGEBIET
vorhanden
WASSERAUFBEREITUNG
keine

Trinkwassergutachten

gemäß LMSVG 2006 und ÖLMB Codexkapitel B1

Nach dem vorliegenden Untersuchungsbefund weist das unbehandelte Grundwasser keine Anzeichen einer mikrobiologischen oder physikalisch-chemischen Verunreinigung auf.

GRUNDWASSER

Die mikrobiologische Untersuchung und die physikalisch-chemische Untersuchung weisen unauffällige Befunde auf.

Beurteilung

Das Wasser und/oder die inspizierte Anlagenteile entsprechen soweit untersucht in sensorischer, physikalisch-chemischer und mikrobiologischer Beschaffenheit den Bestimmungen der Verordnung „Qualität von Wasser für den menschlichen Gebrauch“ (Trinkwasserverordnung, BGBl. II Nr. 304/2001 i.d.g.F.) und des Codexkapitels B1 „Trinkwasser“ (ÖLMB, IV. Auflage i.d.g.F.) bzw. geben keinen Anlass zu einer Beanstandung.

Das Wasser ist zur Verwendung als Trinkwasser geeignet.



Die Gutachterin

Mag.a Sylvia Lutz
elektronisch gefertigt

Laut Auftrag wird der Inhalt dieses Berichts der zuständigen Behörde gemäß § 44 Abs. 4 LMSVG elektronisch übermittelt.

 UMWELTINSTITUT @AMTSSIGNATUR	Dieses Dokument ist amtssigniert im Sinne des E-Government-Gesetzes. Mechanismen zur Überprüfung des elektronischen Dokuments sind unter https://www.signaturpruefung.gv.at/ verfügbar. Ausdrucke des Dokuments können bei dem Institut für Umwelt und Lebensmittelsicherheit des Landes Vorarlberg Montfortstraße 4 A-6901 Bregenz E-Mail: umweltinstitut@vorarlberg.at überprüft werden.
---	--

Wassergen. Sulzberg-Kirchdorf
zH Herrn Obmann Theo Moosbrugger
Widum 284
A-6934 Sulzberg

Bregenz, am 06.05.2025

Prüfbericht

Prüfgegenstand: Trinkwasser, Untersuchung gemäß Verordnung 'Qualität von Wasser für den menschlichen Gebrauch' (BGBl. II Nr. 304/2001 i.d.g.F.) bzw. Kapitel B1 'Trinkwasser' (ÖLMB, IV. Auflage i.d.g.F.)

Auftragsnummer: 466-0/2025-UI **Probennummer:** 1

Auftraggeber: Wassergen. Sulzberg-Kirchdorf

Probenstelle: PW Thal
A-6934 Sulzberg

Probenehmer: Max Engel; Umweltinstitut

Probenahmedatum: 08.04.2025 07:05 Uhr

Probenüberbringer: Max Engel; Umweltinstitut

Probeneingang: 08.04.2025

Analysendatum: 08.04.2025 bis 05.05.2025

Prüfergebnis

Parameter	Ergebnis	Einheit	Norm/Sondertext
Probenahme für mikrobiologische Untersuchung	Zweck A		gemäß OENORM EN ISO 19458
Probenahme für chemische Untersuchung			gemäß OENORM ISO 5667-5
Aussehen, Farbe vor Ort			OENORM M 6620
Geruch vor Ort	o.B.		OENORM M 6620
Geschmack vor Ort	o.B.		OENORM M 6620
Wassertemperatur vor Ort	11.3	°C	OENORM M 6616
Leitfähigkeit vor Ort (bei 25°C)	647	µS/cm	OENORM EN 27888
Leitfähigkeit vor Ort (bei 20°C) berechnet	580	µS/cm	OENORM EN 27888
pH-Wert vor Ort	7.0		OENORM EN ISO 10523
gelöster Sauerstoff vor Ort	6.1	mg/l	OENORM ISO 17289
Sauerstoffsättigung vor Ort	59	%	OENORM ISO 17289
KBE bei 22°C (72h)	0	KBE/ml	OENORM EN ISO 6222
KBE bei 37°C (48h)	0	KBE/ml	OENORM EN ISO 6222
Coliforme Bakterien	0	KBE/100ml	OENORM EN ISO 9308-1
Escherichia coli (E. coli)	0	KBE/100ml	OENORM EN ISO 9308-1
Intestinale Enterokokken	0	KBE/100ml	OENORM EN ISO 7899-2

Auftragsnummer: 466-0/2025-UI

Probennummer: 1

Parameter	Ergebnis	Einheit	Norm/Sondertext
UV-Transmission (UVT-100)	69	%T/10cm	DIN 38404-3 (UVD), OENORM EN ISO 7887 (Fär)
Färbung - spektraler Absorptionskoeffizient bei 436 nm (kleiner Bestimmungsgrenze)	< 0.10	/m	DIN 38404-3 (UVD), OENORM EN ISO 7887 (Fär)
Trübung nephelometrisch (kleiner Nachweisgrenze)	< 0.05	NTU	OENORM EN ISO 7027-1 *
Permanganat-Index - bezogen auf Sauerstoff	0.42	mg/l	OENORM EN ISO 8467
Kaliumpermanganatverbrauch - bezogen auf Kaliumpermanganat	1.7	mg/l	berechnet aus dem Permanganat-Index gemäß OENORM EN ISO 8467
pH-Wert, Labor	7.2		OENORM EN ISO 10523 (pH), OENORM EN ISO 9963-1 (KH), OENORM EN 27888 (Lf)
Leitfähigkeit Labor (bei 25°C)	646	µS/cm	OENORM EN ISO 10523 (pH), OENORM EN ISO 9963-1 (KH), OENORM EN 27888 (Lf)
Leitfähigkeit Labor (bei 20°C) berechnet	579	µS/cm	OENORM EN ISO 10523 (pH), OENORM EN ISO 9963-1 (KH), OENORM EN 27888 (Lf)
Gesamthärte in °dH	17.7	°dH	berechnet
Säurekapazität bis pH 4,3	6.46	mmol/l	OENORM EN ISO 10523 (pH), OENORM EN ISO 9963-1 (KH), OENORM EN 27888 (Lf)
Karbonathärte in °dH, berechnet aus der Säurekapazität	18.1	°dH	OENORM EN ISO 10523 (pH), OENORM EN ISO 9963-1 (KH), OENORM EN 27888 (Lf)
Calcium	100	mg/l	ÖNORM EN ISO 17294-2
Magnesium	15	mg/l	ÖNORM EN ISO 17294-2
Eisen (kleiner Nachweisgrenze)	< 2.0	µg/l	ÖNORM EN ISO 17294-2
Mangan (kleiner Nachweisgrenze)	< 2.0	µg/l	ÖNORM EN ISO 17294-2
Natrium	6.7	mg/l	ÖNORM EN ISO 17294-2
Kalium	1.9	mg/l	ÖNORM EN ISO 17294-2
Ammonium (kleiner Nachweisgrenze)	< 0.010	mg/l	OENORM ISO 7150-1
Nitrit (kleiner Bestimmungsgrenze)	< 0.010	mg/l	OENORM EN 26777
Chlorid	12	mg/l	OENORM EN ISO 10304-1
Nitrat	8.0	mg/l	OENORM EN ISO 10304-1
Sulfat	6.7	mg/l	OENORM EN ISO 10304-1

Peter Mattle e.h.

Prüfverantwortlicher

Abt. Trinkwasser



Die Prüfergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die oben beschriebene Probe. Dieser Prüfbericht darf nicht ohne schriftliche Genehmigung des Umweltinstitutes auszugsweise vervielfältigt oder veröffentlicht werden.

* Untersuchung außerhalb des akkreditierten Rahmens; o.B. = ohne Besonderheiten



Dieses Dokument ist amtssigniert im Sinne des E-Government-Gesetzes.

Mechanismen zur Überprüfung des elektronischen Dokuments sind unter <https://www.signaturpruefung.gv.at/> verfügbar.

Ausdrucke des Dokuments können bei dem

Institut für Umwelt und Lebensmittelsicherheit
des Landes Vorarlberg
Montfortstraße 4
A-6901 Bregenz
E-Mail: umweltinstitut@vorarlberg.at
überprüft werden.



Die Prüfergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die oben beschriebene Probe. Dieser Prüfbericht darf nicht ohne schriftliche Genehmigung des Umweltinstitutes auszugsweise vervielfältigt oder veröffentlicht werden.

* Untersuchung außerhalb des akkreditierten Rahmens; o.B. = ohne Besonderheiten

